

MARKALARIN FİGURATİF ELEMANLARININ SINIFLANDIRILMASINA İLİŞKİN VİYANA ANLAŞMASI

(12 Haziran 1973 tarihinde Viyana'da Hazırlanmıştır ve 1 Ekim 1995 de tadil edilmiştir.)

Anlaşma tarafları:

Brüksel'de 14 Aralık 1900 tarihinde, Washinton'da 2 Haziran 1911 tarihinde, La Hey'de 6 Kasım 1925 tarihinde, Londra'da 2 Haziran 1934 tarihinde, Lisbon'da 31 Ekim 1958 tarihinde ve Stokholm'de 14 Temmuz 1967 tarihinde tadil edilmiş şekli ile 20 Mart 1933 tarihli Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris Sözleşmesinin 19.uncu maddesi hükümleri göz önünde tutularak, aşağıdaki şekilde mutabık kalmışlardır:

MADDE 1

ÖZEL BİRLİĞİN KURULMASI

Uluslararası Bir Tasnifin Kabul Edilmesi

Bu Anlaşmaya tabi ülkeler özel bir Birlik teşkil etmiş olup markaların şekilli elemanları bakımından ortak bir sınıflandırma kabul etmişlerdir (bundan sonra "Şekilli Elemanların Sınıflandırılması" denilecektir.)

MADDE 2

ŞEKLİ ELEMANLARIN TANIMI VE TEVDİİ

(1) Şekilli Elemanların Sınıflandırılması, markaların şekilli elemanlarının, duruma göre açıklayıcı notlarla birlikte tasnif edildikleri kategoriler, bölümler ve kısımların listesini ihtiva eder.

(2) Şekilli Elemanların Sınıflandırılması Dünya Fikri Mülkiyet Teşkilatı'nın Genel Müdürü (aşağıda sırasıyla "Teşkilat" ve "Genel Müdür" denilecektir.) tarafından imzalanmış ve bu Anlaşmanın imzaya açıldığı zaman kendisine tevdi edilmiş bulunan, İngilizce ve Fransızca dillerinde tek bir suret halindedir.

(3) Madde 5 (3) (i)'de bahsi geçen tadilat ve ilaveler de Genel Müdür tarafından imzalanmış ve kendisine tevdi edilmiş olmak üzere, İngilizce ve Fransızca dillerinde, gene tek bir suret halinde olacaktır.

MADDE 3

ŞEKLİ ELEMANLARIN SINIFLANDIRILMASINDA KULLANILACAK DİLLER

(1) Şekilli Elemanların Sınıflandırılması, herikimetin de eşit derecede geçerli olmak üzere İngilizce ve Fransızca Dillerde hazırlanacaktır.

(2) Teşkilatın Uluslararası Bürosu (bundan sonra "Uluslararası Büro" denilecektir.), ilgili hükümetlerle istişare etmek suretile, Madde 7 ' d e bahsedilen Kurulun o Maddenin (2) (a) (vı, paragrafına göre belirtebileceği) diller Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasının resmi metinlerini hazırlayacaktır.

MADDE 4

ŞEKİLLİ ELEMANLARIN SINIFLANDIRILMASININ KULLANILMASI

(1) Bu Anlaşmanın tesbit ettiği gereksinmelere tabi olarak, Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasının kapsamı, Özel Birliğin her bir ülkesinin buna vereceği kapsam olacaktır. Özellikle, Şekilli Elemanların Sınıflandırılması, markaya sağlanacak himaye kapsamı bakımından Özel Birlik; ülkelerini bağlayıcı olmayacaktır.

(2) Özel Birlik ülkelerinin yetkili makamları Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasını esas veya yardımcı bir sistem olarak kullanma hakkına sahip olacaklardır.

(3) Özel Birliğin ülkelerinin yetkili makamları, markaların tescilleri ve yenilemeleri ile ilgili resmi evrak ve yayınlara o markaların şekilli elemanlarının dahil edileceği kategori, bölüm ve kısımların numaralarını dahil edeceklerdir.

(4) Mezkûr numaraların baş tarafına “Şekilli Elemanların Sınıflandırılması” kelimeleri veya madde 5’te belirtilen uzmanla komitesi tarafından tesbit edilecek bir ifadenin bir kısaltması konulacaktır.

(5) Herhangi bir ülke, imzalama veya onay veya kabul belgesinin tevdii tarihinde, markaların tescilleri ve yenilemeleri ile ilgili resmi belgelerde ve yayınlarda kısım numaralarının bazılarını veya tamamını dahil etmeyeceğini beyan edebilir.

(6) Özel Birliğin herhangi bir ülkesi markaların tescil edilmesini hükümetlerarası bir makama tevdi ettiği takdirde, bu makamın Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasını bu Madde’ye uygun olarak kullanmasını sağlamak için mümkün olan her türlü tedbiri alacaktır.

MADDE 5

UZMANLAR KOMİTESİ

(1) Özel Birliğin her bir ülkesinin temsil edileceği bir Uzmanlar Komitesi kurulacaktır.

(2) (a) Genel Müdür, Teşkilatın üyesi olan veya Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris Sözleşmesine taraf olan fakat Özel Birliğin üyesi olmayan ülkeleri Uzmanlar Komitesinin toplantılarında gözlemci olarak temsil edilmeleri için davet edebilir ve Uzmanlar Komitesi tarafından talep edildiği takdirde, davet eder.

(b) Genel Müdür, üye ülkelerden en azından bir tanesinin bu Anlaşmanın tarafı olduğu, markalar alanında ihtisas sahibi, hükümetler arası kuruluşları, Uzmanlar Komitesinin toplantılarında gözlemci olarak temsil edilmek üzere davet eder.

(c) Uzmanlar Komitesi tarafından talep edildiği takdirde Genel Müdür, kendileri bakımından ilgili olan görüşmelere iştirak etmek üzere diğer hükümetlerarası ve uluslararası hükümetle ilgili olmayan kuruluşların temsilcilerini davet edebilir.

(3) Uzmanlar Komitesi:

(i) Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasında değişiklik ve ilaveler yapacaktır.

(ii) Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasının kullanılmasını kolaylaştırmak ve bunun her yerde aynı şekilde uygulanmasını sağlamak maksadı ile Özel Birlik ülkelerine tavsiyelerde bulunacak;

(iii) Özel Birliğin bütçesine veya Teşkilata mali zorluklar çıkarmaksızın, Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasının gelişmekte olan ülkeler tarafından uygulanmasını kolaylaştırmaya yardım edecek biçimde diğer tedbirleri alacak;

(iv) Tali komiteler ve çalışma grupları tesis etme hakkına sahip olacaktır.

(4) Uzmanlar Komitesi kendi işlem kurallarını kendisi tesbit edecektir. Bu işlemler, Uzmanlar Komitesinin tali komiteleri ve çalışma gruplarının toplantılarına, Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasının geliştirilmesine esaslı derecede yardımda bulunabilecek olan (2) (b) paragrafında bahsi geçen hükümetler arası kuruluşlara iştirak etme imkanını sağlayacaktır.

(5) Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasında yapılacak değişiklik veya ilaveler için teklifler Özel Birliğin herhangi bir ülkesinin yetkili makamı, Uluslararası Büro, (2) (b) paragrafına göre Uzmanlar Komitesinde temsil edilen herhangi bir hükümetler arası kuruluş ve bu gibi teklifleri vermek üzere Uzmanlar komitesi tarafından özellikle davet edilen herhangi bir ülke veya kuruluş tarafından yapılabilir. Bu teklifler Uluslararası Büroya iletilecek, bu Büro da bu teklifleri Uzmanlar Komitesi üyelerine ve gözlemcilere sözkonusu tekliflerin görüşüleceği Uzmanlar Komitesinin toplantısından iki ay öncesinden daha geç olmamak üzere sunacaktır.

(6) (a) Uzmanlar Komitesinin her üye ülkesi bir oy sahibi olacaktır.

(b) Uzmanlar Komitesinin kararları, temsil edilen ve oylamaya katılan ülkelerin basit çoğunluğu ile alınacaktır.

(c) Temsil edilen ve oylamaya katılan ülkelerin beşte biri tarafından Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasının temel yapısının tadil edilmesine yol açtığı veya esaslı derecede bir miktar tekrar sınıflandırmaya yol açtığı şeklinde kabul edilen herhangi bir karar için temsil edilen ve oylamaya katılan ülkelerin dörtte üç çoğunluğunu gerektirecektir.

(d) Çekimser oylar, oy olarak kabul edilmeyecektir.

MADDE 6

DEĞİŞİKLİKLERİN, İLAVELERİN VE DİĞER KARARLARIN TEBLİĞİ, YÜRÜRLÜĞE GİRİŞİ VE YAYINI

(1) Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasına yapılacak değişiklik ve ilavelerin kabul edilmesi ile ilgili Uzmanlar Komitesinin her kararı ve Uzmanlar Komitesinin tavsiyeleri Uluslararası Büro tarafından Özel Birliğin ülkelerinin yetkili makamlarına tebliğ edilecektir. Değişiklik ve ilaveler, bu tebliğlerin yapılmasından itibaren altı ay sonra yürürlüğe girecektir.

(2) Uluslararası Büro, yürürlüğe giren değişiklik ve ilaveleri Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasına dahil edecektir, değişiklik ve ilavelerin ilanları Madde 7'de belirtilen Kurul tarafından belirtilebilecek olan dergilerde yayınlanacaktır.

MADDE 7

ÖZEL BİRLİK KURULU

(1) (a) Özel Birlik, Özel Birliğin ülkelerinden oluşan bir kurula sahip olacaktır.

(b) Özel Birliğin her ülkesinin Hükümeti, kendisine alternatif delegeler, danışmanlar ve uzmanlar tarafından yardım edilebilecek olan birdelege tarafından temsil edilecektir.

(c) Madde 5(2) (b)'de bahsi geçen herhangi bir hükümetler arası kuruluş, Kurulun toplantılarında ve Kurul bu yolda karar verirse, Kurulun tesis etmiş olabileceği komite veya çalışma gruplarında birgözlemci tarafından temsil edilebilir.

(d) Her bir delegasyonun masrafları, onutayin etmiş bulunan Hükümet tarafından karşılanacaktır.

(2) (a) 5.inci Madde hükümlerine tabi olarak Kurul:

(i) Özel Birliğin devamı ve geliştirilmesi ve bu Anlaşmanın tatbiki ile ilgili herhususla meşgul olacak;

(ii) Revizyon konferansları için hazırlıklarla ilgili olarak Uluslararası Büroya talimat verecek;

(iii) Özel Birlik ile ilgili olarak Genel Müdürün raporlarını ve faaliyetlerini gözden geçirecek ve onaylayacak ve özel Birliğin yetkisi dahilinde olan hususlarda kendisine bütün gerekli talimatı verecek;

(iv) Özel Birliğin programını tayin edecek ve i k i yıllık bütçesini kabul edecek ve nihai hesaplarını onaylayacak;

- (v) Özel Birliğin mali yönetmeliklerini kabul edecek;
 - (vi) İngilizce ve Fransızca dillerinin dışındaki dillerde Şekilli Elemanların Sınıflandırmasının resmi metnlerinin hazırlanmasına karar verecek;
 - (vii) Özel Birliğin amaçlarını başarmak için uygun göreceği komiteleri ve çalışma gruplarını oluşturacak;
 - (viii) Paragraf (1) (c)'ye tabi olarak, Özel Birliğin üyeleri olmayan hangi ülkelerin ve hangi hükümetlerarası ve uluslararası hükümetle ilgili olmayan kuruluşların, toplantılarına ve kendisi tarafından tesis edilmiş olan herhangi birkomite veya çalışma grubunun toplantılarına gözlemci olarak kabul edileceğini tayin edecek;
 - (ix) Özel Birliğin amaçlarını geliştirmek için tayin edilmiş herhangi birbaşka uygun işlemi yapacak;
 - (x) Bu Anlaşma gereğince uygun olan diğer görevleri yapacaktır.
- (b) Teşkilat tarafından yönetilen diğer Birlikler için de ilgili olan hususlarla Kurul, Teşkilatın Koordinasyon Komitesinin tavsiyesini dinledikten sonra kararını verecektir.
- (3) (a) Kurulun üyesi olan her bir ülke bir oy sahibi olacaktır.
- (b) Kurul üyesi ülkelerin sayısının yarısı çoğunluğu teşkil edecektir.
- (c) Çoğunluk sağlanamadığı takdirde, Kurul gene de karar alabilir ancak, kendisine ait işlemler ile ilgili kararlar hariç olmak üzere, bütün bu gibi kararlar ancak aşağıda belirtilmiş bulunan şartlar yerine getirildiği takdirde geçerli olacaktır. Uluslararası Büro mezkûr kararları, Kurul'un temsil edilmemiş olan üye ülkelere iletecek ve onlardan bu tebliğin tarihinden itibaren üç aylık bir süre içinde oylarını veya çekimserliklerini yazılı olarak ifade etmelerini talep edecektir. Şayet, bu sürenin bitiminde, bu şekilde oyların veya çekimserliklerini ifade etmiş bulunan ülkelerin sayısı, toplantıdaki çoğunluğu elde etmek için noksan olan ülkelerin sayısına ulaştığı takdirde, aynı zamanda gereken çoğunluğun gene elde edilmesi şartı ile bu gibi kararlar yürürlüğe girecektir.
- (d) Madde 11 (2) hükümlerine bağlı olarak, Kurulun kararları verilen oyların üçte ikisini almak zorundadır.
- (e) Çekimser oylar oy olarak kabul edilmeyecektir.
- (f) Bir delege, sadece bir ülkeyi temsil edebilir ve o ülke adına oy kullanabilir.
- (4) (a) Kurul, Teşkilatın Genel Kurulu ile aynı süre zarfında ve aynı yerde olmak üzere, Genel Müdürün daveti üzerine ve özel durumlar olmadığı takdirde, her iki takvim yılında bir toplanacaktır.
- (b) Kurul, Kurul üyesi ülkelerin dörtte birinin, talebi üzerine Genel Müdürün daveti ileolağanüstü toplantı yapacaktır.
- (c) Herbirtoplantının gündemi Genel Müdür tarafından hazırlanacaktır.
- (5) Kurul kendi işlem kurallarını kabul edecektir.

MADDE 8

ULUSLARARASI BÜRO

- (1) (a) Özel Birlik ile ilgili idari görevler Uluslararası Büro tarafından yapılacaktır.
- (b) Özellikle, Uluslararası Büro toplantıları Hazırlayacak ve Kurulun sekreterliğini, Uzmanlar Komitesini Kurul veya Uzmanlar Komitesi tarafından tesis edilebilecek diğer komiteleri veya çalışma gruplarını sağlayacaktır.
- (c) Genel Müdür Özel Birliğin baş yöneticisi olacak ve Özel Birliği temsil edecektir.
- (2) Genel Müdür ve onun tarafından görevlendirilecek herhangi bir çalışan üye, oy verme hakkı olmaksızın, Kurulun, Uzmanlar Komitesinin ve Kurul veya Uzmanlar Komitesi tarafından tesis edilebilecek diğer komiteler veya çalışma gruplarına katılacaktır. Genel Müdür veya onun tarafından görevlendirilmiş olarak çalışan üye bu toplantıların re'sen sekreteri olacaktır.

(3) (a) Uluslararası Büro, Kurulun talimatlarına göre, revizyon konferansları için hazırlıkları yapacaktır.

(b) Uluslararası Büro, revizyon konferansları için hazırlıklarla ilgili olarak hükümetlerarası ve uluslararası hükümet ile ilgili olmayan kuruluşlarla istişare edebilir.

(c) Genel Müdür ve onun tarafından görevlendirilen şahıslar, oy verme hakkı bulunmaksızın, revizyon konferanslarında müzakerelere katılacaklardır.

(4) Uluslararası Büro, kendisine verilmiş olan başka herhangi bir görevi de ifaedecektir.

MADDE 9

MALİ KAYNAKLAR

(1) (a) Özel Birliğin bir bütçesi olacaktır.

(b) Özel Birliğin bütçesine Özel Birliğin gelirleri ve masrafları, bunun Teşkilat tarafından yönetilen Birlikler için müşterek olan masraf bütçesine yardımı ve tatbik edilebilir olduğu hallerde, Teşkilatın Konferansının bütçesine sunulan toplam dahildir.

(c) Münhasıran Özel Birliğe atfedilemeyen fakat keza Teşkilat tarafından yönetilen birveya daha fazla başka Birliklere de atfedilebilen masraflar Birlikler için müşterek masraflar olarak kabul edilecektir. Bu gibi müşterek" masraflarda Özel Birliğin hissesi, Özel Birliğin bu masraflarda elde ettiği payla orantılı olacaktır.

(2) Özel Birliğin bütçesi, Teşkilat tarafından yönetilen diğer birliklerin bütçeleri ile koordinasyon gereksinimleri dikkate alınarak tesbit edilecektir.

(3) Özel Birliğin bütçesi aşağıdaki kaynaklardan finanse edilecektir.

(i) Özel Birlik Ülkelerinin katkıları;

(ii) Özel Birlik ile ilgili olarak uluslararası Büro tarafından yapılan hizmetler karşılığı alınan ücretler ve masraflar;

(iii) Özel Birlik ile ilgili olarak Uluslararası Büronun yayınlarından alınan satış ücretleri veya telif hakları;

(iv) Hediyeler, miras ve yardımlar;

(v) Kiralar, faizler ve diğer muhtelif gelirler,

(4) (a) Paragraf (3) (i)'de bahsi geçen katkıların tesbit edilmesi maksadı ile, Özel Birliğin her bir ülkesi, Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris Sözleşmesindeki aynı sınıfa dahil olacak ve yıllık aidatını, Birlikte o sınıf için tesbit edilmiş bulunan aynı adette birim esasına göre ödeyecektir.

(b) Özel Birliğin her bir ülkesinin yıllık aidatı, birim sayısının bütün aidat ödeyen ülkelerin toplam birimi olarak bütün ülkeler tarafından Özel Birlik bütçesine aidat olarak ödenecek olan toplam meblağa aynı oranda olan bir miktar olacaktır.

(c) Aidatlar heryılın ocak ayının birinci günü ödenecektir.

(d) Aidatlarının ödenmesinde gecikme olan birülke, şayet bu gecikmiş ödemelerin miktarı geçen ikitam yılın aidat miktarına eşit olduğu veya onu aştığı takdirde Özel Birliğin herhangi bir organında oy verme hakkını kullanamaz. Bununla beraber, Özel Birliğin herhangi birorgani, ödemede meydana gelen gecikmenin istisna ve kaçınılmaz sebeplerle meydana geldiği bakımından, tatmin olduğu takdirde ve sürece böyle bir ülkenin o organda oyunu kullanmaya devam etmesine müsaade edebilir.

(e) Yeni birmali sürenin başlangıcında bütçe kabul edilmediği takdirde, aidat mali yönetmelik gereğince b i r önceki yılın bütçesi ile aynı seviyede olacaktır.

(5) Özel Birlik ile ilgili olarak Uluslararası Büro tarafından yapılan hizmetler dolayısı ile ödenmesi gereken ücret ve masraflar tesbit edilecek ve Genel Müdür tarafından Kurula bildirilecektir.

(6) (a) Özel Birlik, Özel Birliğin her bir ülkesi tarafından yapılan tek bir ödeme halinde yapacağı bir işletme sermaye fonuna sahip olacaktır. Bu fon yeterli olmadığı takdirde, Kurul bunu arttırmaya karar verecektir.

(b) Her bir ülkenin mezkûr fona ilködemesinin miktarı veya bu fonun artırılması halinde buna iştirak miktarı, fonun tesis edildiği yıl veya bunun artırılması için kararın alındığı yıl o ülkenin aidatına orantılı olacaktır.

(c) Bu oran ve ödeme şartları, Genel Müdürün teklifi üzerine ve Teşkilatın Koordinasyon Komitesinin tavsiyesini dinledikten sonra Kurul tarafından tesbit edilecektir.

(7) (a) Teşkilatın merkezinin bulunduğu bölgedeki ülke ile yapılacak merkez yeri anlaşmasında, işletme fonu yeterli olmadığı hallerde bu ülkenin avans vermesi hususunda hüküm bulunacaktır. Bu gibi avansların miktarı ve bu avansların verildikleri şartlar her bir vak'ada ayrı ayrı olmak üzere bu ülke ile Teşkilat arasında ayrı anlaşmaların konusunu teşkil edecektir.

(b) Yukarıdaki (a) paragrafında bahsedilen ülke ile Teşkilatın herbiri yazılı ihbarda bulunmak suretile avans verilmesi mükellefiyetinden feragat edebilir. Bu feragat, ihbarın yapıldığı yılın bitiminden itibaren üç yıl sonra yürürlüğe gidecektir.

(8) Hesapların kontrolü, Özel Birliğin ülkelerinden biri veya daha fazlası tarafından veya mali yönetmeliklerde belirtildiği üzere harici kontrolörler tarafından yapılacaktır. Bu kontrolörler, onların da muvafakati ile, Kurul tarafından tayin edilecektir.

MADDE 10

ANLAŞMANIN REVİZYONU

(1) Bu Anlaşma, Özel Birliğin ülkelerinin özel bir toplantısı ile zaman zaman tekrar gözden geçirilebilir.

(2) Herhangi bir tekrar gözden geçirme toplantısının yapılması Kurul tarafından kararlaştırılacaktır.

(3) Madde 7, 8, 9 ve 11 bir tekrar gözden geçirme toplantısı vasıtasıyla veya Madde 11'deki hükümlere göre tadil edilebilir.

MADDE 11

ANLAŞMANIN BAZI HÜKÜMLERİNİN TADİLİ

(1) Madde 7, 8, 9 ve bu Maddenin tadil edilmesi için teklifler Özel Birliğin herhangi bir ülkesi tarafından veya Genel Müdür tarafından yapılabilir. Bu gibi teklifler Genel Müdür tarafından Özel Birlik ülkelerine, "Kurul tarafından dikkate alınmasından an azından altı ay öncesinden bildirilecektir.

(2) Yukarıdaki paragraf (1)'de belirtilen Maddelerin tadilatı Kurul tarafından kabul edilecektir. Bu kabul için, oyların dörtte üçü gerekli olup ancak Madde 7 ve işbu Maddede yapılacak olan tadilat için oyların beşte dördü gerekecektir.

(3) (a) Yukarıdaki paragraf (1)'de belirtilmiş olan Maddelerde yapılacak herhangi bir tadilat, bu gibi tadilatın kabul edildiği tarihte Özel Birliğin ülkelerinin dörtte üçünün, kendi ilgili kuruluş şartlarına göre yapacakları, yazılı kabul ihbarlarının Genel Müdüre ulaşmasından bir ay sonra yürürlüğe girecektir.

(b) Bu suretle kabul edilen mezkûr Maddelerde yapılacak herhangi bir tadilat, bu tadilatın yürürlüğe girdiği tarihte Özel Birliğin üyeleri olan bütün ülkeleri bağlayıcı olacaktır, ancak şu şartla ki Özel Birliğin ülkelerinin mali yükümlülüklerini artırıcı mahiyette olan herhangi bir tadilat ancak bu gibi tadilatın kabulünü bildirmiş bulunan ülkeler için bağlayıcı olacaktır.

(c) Yukarıdaki tali paragraf (a) hükümlerine göre kabul edilmiş bulunan herhangi bir tadilat, (a) tali paragrafı hükümlerine göre yürürlüğe girmiş oldukları tarihten itibaren Özel Birliğin üyeleri olacak olan bütün ülkeleri bağlayıcı olacaktır.

MADDE 12

ANLAŞMAYA TARAF OLMAK

- (1) Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris sözleşmesine taraf olan herhangi bir ülke:
 - (i) Bir onay belgesinin tevdiini müteakip imzalamak; veya
 - (ii) B i r kabul vesikasının tevdi edilmesi, suretiyle bu Anlaşmaya taraf olabilir.
- (2) Onay veya kabul belgeleri Genel Müdüre tevdi edilecektir.
- (3) Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris Sözleşmesinin Stokholm Metninin 24.Maddesinin hükümleri bu Anlaşmaya da tatbik edilecektir.
- (4) Yukarıdaki paragraf (3) hiç b i r şekilde, Özel Birliğin b i r ülkesi tarafından, mezkûr paragraf dolayısı ile bir başka ülke tarafından bu Anlaşmanın tatbik edilmesinin sağlandığı birbölge ile ilgili mevcut birdurumun tanınması veya kabulü şeklinde anlaşılmayacaktır.

MADDE 13

ANLAŞMANIN YÜRÜRLÜĞE GİRMESİ

- (1) Onay veya kabul belgelerini tevdi etmiş bulunan ilk beş ülke bakımından bu Anlaşma, beşinci onay veya kabul belgesinin tevdi edilmesinden üç ay sonra yürürlüğe girecektir.
- (2) Bu Anlaşmanın paragraf (1) uyarınca yürürlüğe girmiş olduğu ülkelerin dışındaki herhangi bir ülke bakımından Anlaşma, onay veya kabul belgesinde birmüteakip tarih belirtilmedikçe, bunun onayının veya kabulünün Genel Müdür tarafından bildirilen tarihten itibaren üç ay sonra yürürlüğe girecektir. Bu son belirtilen durumda, bu Anlaşma o ülke için bu suretle belirtilmiş olan tarihte yürürlüğe girecektir.
- (3) Onay veya kabul, bu Anlaşmanın bütün maddelerinin otomatik bir şekilde kabul edilmiş olmasını ve bu Anlaşmadan doğacak bütün faydaların kabul edilmesini temin edecektir.

MADDE 14

ANLAŞMANIN SÜRESİ

İşbu Anlaşmanın süresi, Sınai Mülkiyetin Himayesi ne Dair Paris Sözleşmesinin süresi ile aynı olacaktır.

MADDE 15

BİRLİKTEN AYRILMA

- (1) Özel Birliğin herhangi bir ülkesi, Genel Müdüre yapılacak bildirimle bu Anlaşmadan ayrılabilir.
- (2) Ayrılma, Genel Müdürün böyle bir bildirimi almasından bir yıl sonra gerçekleşecektir.
- (3) Bu Madde gereğince sağlanmış bulunan Birlikten ayrılma hakkı, Özel Birliğin bir üyesi olduğu tarihten itibaren beş yıl geçmeden herhangi bir ülke tarafından kullanılamayacaktır.

MADDE 16

İHTİLAFLAR

(1) Özel Birliğin iki veya daha fazla ülkesi arasında bu Anlaşmanın yorumu veya uygulaması ile ilgili olup görüşmeler yolu ile halledilemeyen herhangi bir ihtilaf, ilgili ülkelerden herhangi biri tarafından, ilgili ülkeler herhangi bir başka anlaşma zemini bulmadıkça, Mahkeme Statüsüne uygun bir şekilde müracaatta bulunmak suretile Uluslararası Adalet Divanına götürülebilir. İhçilafı Adalet Divanına getiren ülke durumdan Uluslararası Büroyu haberdar edecek, Uluslararası Büro dabu durumu Özel Birliğin diğer ülkelerinin dikkatine sunacaktır.

(2) Her bir ülke, bu Anlaşmayı imzaladığı veya onay veya kabul belgesini tevdi ettiği zaman paragraf (1) 'ın hükümleri ile kendisini bağlamadığını beyan edebilir. Böyle bir beyanda bulunmuş olan herhangi bir ülke ile Özel Birliğin herhangi bir diğer ülkesi arasındaki herhangi bir ihtilaf vukuunda paragraf (1) hükümleri geçerli olmayacaktır.

(i) Yukarıdaki paragraf (2) hükümlerine göre bir beyanda bulunmuş olan herhangi bir ülke, herhangi bir zamanda, Genel Müdüre yapılacak ihbarla bu beyanını geri çekebilir.

MADDE 17

İMZALAMA, DİLLER, TEVDİ GÖREVLERİ, İHBARLAR

(1) (a) Bu Anlaşma, her i k imetin de eşit derecede geçerli olmak üzere, İngilizce ve Fransızca dillerinde tekbir asıl olarak imzalanacaktır.

(b) Bu Anlaşma 31 Aralık 1973 tarihine kadar Viyana'da imzaya açık tutulacaktır.

© Bu Anlaşmanın aslı, artık imzaya açık olmadığı zaman, Genel Müdüre teslim edilecektir.

(2) Resmi metinler, ilgili Hükümetler ile istişare edildikten sonra, Genel Müdür tarafından, Kurul'un belirtebileceği diğer dillerde tesis edilecektir.

(3) (a) Genel Müdür, bu Anlaşmanın imzalanmış iki suretini kendisi tarafından tasdik edilmiş olarak, Anlaşmayı imzalamış bulunan ülkelerin hükümetlerine ve talep üzerine, herhangi bir başka ülkenin Hükümetine iletecektir.

(b) Genel Müdür, Özel Birliğin bütün ülkelerinin hükümetlerine ve talep üzerine, herhangi bir başka ülkenin hükümetine bu Anlaşmada yapılan herhangi bir tadilatı, kendisi tarafından tasdik edilmiş olarak ikisuret halinde iletecektir.

© Genel Müdür, talep üzerine, bu Anlaşmayı imzalamış bulunan veya bunu kabul etmiş olan herhangi bir ülkenin hükümetine, Şekilli Elemanların Sınıflandırılmasının kendisi tarafından tasdik edilmiş bir suretini İngilizce veya Fransızca dilinde verecektir.

(4) Genel Müdür, bu Anlaşmayı Birleşmiş Milletler Sekreterliğinde tescil ettirecektir.

(5) Genel Müdür, Sınai Mülkiyetin Himayesine Dair Paris sözleşmesine taraf olan bütün ülkelerin hükümetlerine:

(i) Paragraf (1) altındaki imzaları;

(ii) Madde 12 (2) 'ye göre onay veya kabul belgelerinin tevdi edildiğini;

(iii) Madde 13 (1) gereğince bu Anlaşmanın yürürlüğe girdiği tarihi;

(x) Madde 12 (3) uyarınca yapılan beyanları ve ihbarları;

(vi) Madde 16 (2) uyarınca yapılan beyanları;

(x) Madde 16 (3) uyarınca ihbar edilen herhangi b i r beyanın geri alınmasını;

(x) Madde 11(3) uyarınca bu Anlaşmada yapılan tadilatın kabul edilmelerini;

(ix) Bu gibi tadilatın yürürlüğe girdikleri tarihleri

(x) Madde 15 uyarınca alınan Birlikten Ayrılmaları haberdar eder.